

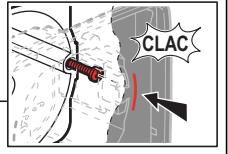
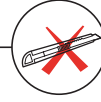
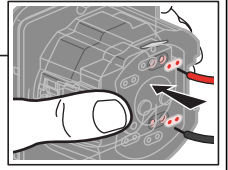
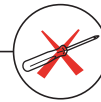
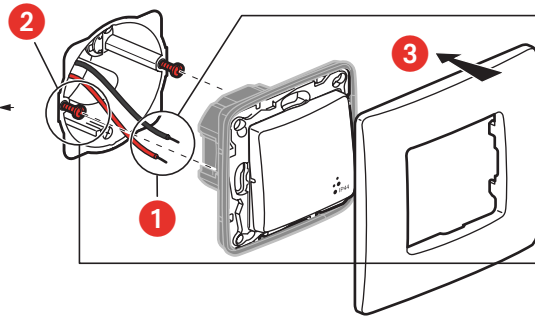
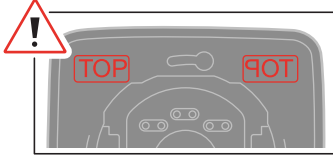
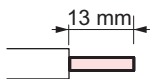


Niloé™

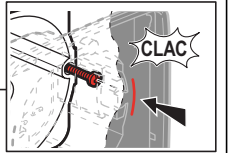
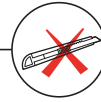
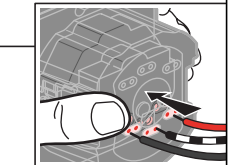
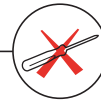
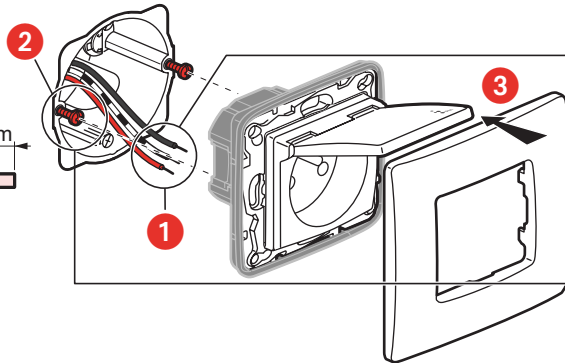
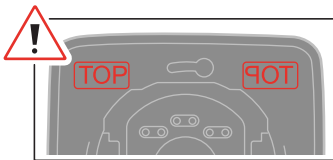
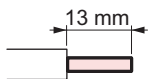
IP44 6 645 21/25/49 - 6 646 25 - 6 647 21/25/47/48/49 - 6 648 21/25/47/48/49



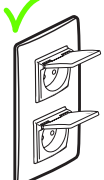
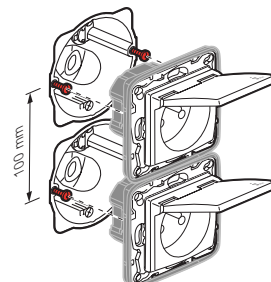
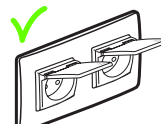
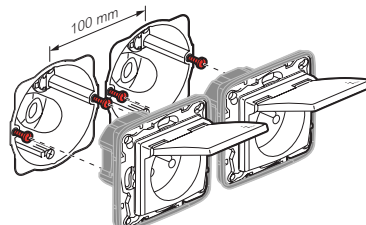
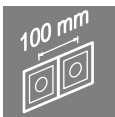
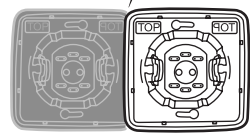
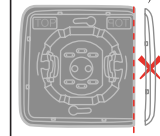
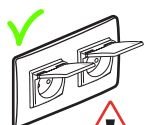
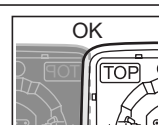
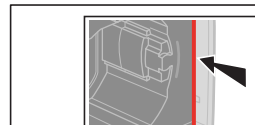
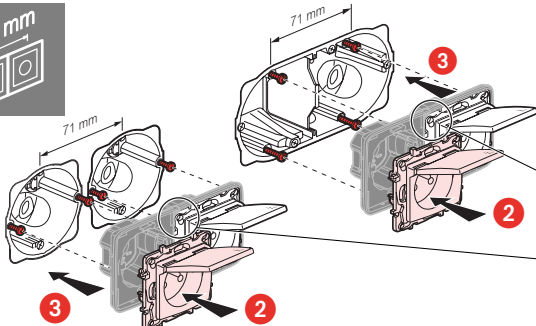
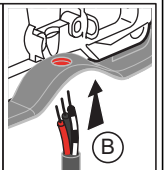
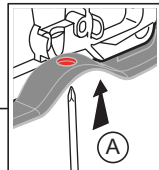
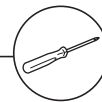
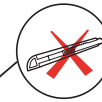
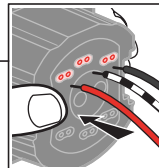
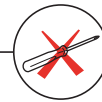
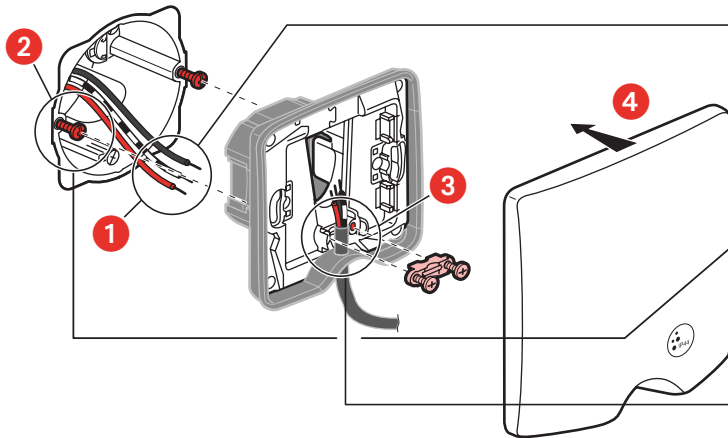
6 645 21/25 - 6 646 25
6 647 21/25 - 6 648 21/25



6 647 47/48 - 6 648 47/48



6 645 49 - 6 647 49 - 6 648 49



⚠ Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

FR BE CA LU CH

⚠ Veiligheidsvoorschriften

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame electricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand. Lees always de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product. U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig. Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.

NL BE

⚠ Safety instructions

This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.

GB CA IN IE US

⚠ Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten. Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erförschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

DE

⚠ Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist den Installationsregeln entsprechend und vorzugsweise von einem qualifizierten Elektrotechniker zu installieren. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten. Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erförschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

AT LI LU CH

⚠ Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

ES CL CO CR MX PE US VE

⚠ Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto.

IT CH

Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'assunzione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

⚠ Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ler em conta a localização adequada para a montagem do produto. Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

PT

⚠ Przepisy bezpieczeństwa

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uzgodnić miejsce montażu urządzenia. Nie otwieraj, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaszenie gwarancji. Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.

PL

⚠ Güvenlik talimatları

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve terchen yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirilmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerleşim dikkat ediniz. Kilavuzda aksi belirtilmediği sürece cihaz açmayın, sökmevni veya üzerinde değişiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerini yalnız Legrand tarafından eğitimli ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. İzni verilmeyen herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değiştirme haklarını ve garantileri iptal eder. Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

TR CY

⚠ Biztonsági előírások

A termékét csak villamos szakember szerelheti fel. A szakszűrűlen felszerelés és használat áramütés vagy elektromos tűz kockázatával jár. Felszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, vegye figyelembe a termékspecifikus szerelési körülményeket. Ne szedje szét a terméket. Legrand termékét kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szerelheti szét és javíthatja meg. Illetékelen személy által történt beavatkozás esetén minden garanciális, cseré vagy szavatossági igény megszűnik. Csak eredeti Legrand tartozékok használjan.

HU

⚠ Turvallisuusmääräykset

Tämä tuote on asennettava noudattaen asennusohjeita, asennus on meluiten annettava pätevä sähköasentajan tehtäväksi. Väärä asennus- ja käyttötapaa voivat aiheuttaa sähköisku- ja tulipaloaaraa. Lue käsikirja ja ota huomioon tuotteen erityinen asennuspaikka, ennen kuin aloitat asennusta. Älä avaa, pura, muunna tai muuta laiteita lukuun ottamatta käyttöohjeessa mainittua ilmoitusta. Legrand tuotteita saa avata ja korjata yksinomaan Legrand yhtyiä valtuuttama ja kouluttama henkilöunkta. Ilman lupaa tehty tuotteiden avaukset ja korjaukset johtavat vastuunvolyllisuuden, vaihto-oikeuden ja takuun peruntumiseen. Käytä yksinomaan alkuperäisiä Legrand-merkin lisävarusteita.

FI

⚠ Säkerhetsinstruktioner

Denna produkt skall installeras enligt gällande installationsbestämmelser och helst av en kvalificerad elektriker. Felaktig installation och användning kan medföra risk för elektrisk chock eller eldsåvda. Innan installationen utförs, läs notisen och ta hänsyn till den specifika platsen för produktens montering. Apparatn får inte öppnas, demonteras, eller förändras utom om så uttryckligen medges i notisen. Alla Legrand-produkter får endast öppnas och repareras av personal som utbildats och godkännts av Legrand. Vid tillåtet öppnande eller reparation upphävs samtliga förpliktelser, ersättnings skyldigheter och garantiåtaganden. Använd endast originaldelar från Legrand.

SE

⚠ Bezpečnostní pokyny

Tento výrobek musí být instalován podle instalačních pokynů kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Před vlastní instalací si přečtěte návod a vezměte v úvahu specifické vlastnosti prostoru a umístění, kde bude výrobek instalován. Přístroji neteovětrejte, nerozebírejte, neupravujte a neměňte pokud k tomu neexistuje zvláštní pokyn v návodu. Všechny výrobky Legrand smí otevřít a opravovat výhradně pracovníci vyškolení a povolení společností Legrand. Každé neoprávněné otevření nebo oprava má za následek ztrátu všech odpovědností, práva na výměnu a záruku. Používejte výhradně doplňky značky Legrand.

CZ

⚠ Bezpečnostné riadenia

Tento výrobok musí podľa možnosti inštalovať elektrikár, spĺňajúci kvalifikačné predpoklady, v súlade s inštalátnym návodom. Pri nesprávnej inštalácii a pri nesprávnom používaní hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom a riziko požiaru. Pred uskutočnením inštalácie sa oboznámte s návodom a zohľadnite montážne miesto, špecifické pre daný výrobok. Prístroj neteovětrejte, nerozebírejte, neupravujte ani nemodifikujte, iba ak by bolo v návode uvedené inak. Všetky výrobky Legrand môže otvárať a opravovať výlučne personál na to vyskolený a oprávnený spoločnosťou Legrand. Akékoľvek nepovolené otvorenie alebo oprava rušia akúkoľvek zodpovednosť zo strany Legrand, ako aj právo na výmenu výrobku a na záruku. Používajte výlučne príslušenstvo značky Legrand.

SK

⚠ Συστάσεις ασφαλείας

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες λαβώνοντας υπόψη τον χώρο τοποθέτησης του προϊόντος. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επεμβαίνετε στο προϊόν εκτός κι αν υπάρχουν σαφείς σχετικές οδηγίες στο εγχειρίδιο. Όλα τα προϊόντα της Legrand πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Legrand προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των ευθυνών, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επωνυμίας Legrand.

GR CY

⚠ Varnostna navodila

Izdelek mora biti inštaliran v skladu s predpisi o inštalaciji in inštaliran s strani kvalificiranega električarja. Nepravilna inštalacija in uporaba lahko povzročita nevarnost električnega udara ali požara. Pred inštalacijo preberite navodila in upoštevajte specifično mesto za montažo izdelka. Ne odpirajte, demontirajte, spreminjajte ali preurejajte naprave, razen če je to izrecno navedeno v navodilih. Vse izdelke Legrand lahko odpirajo in popravljajo izključno osebe, ki so se za to usposobile v podjetju Legrand. Vsako nedovoljeno odpiranje ali popravlilo v celoti razveljavi odgovornosti, pravico do zamenjave in garancije. Uporabljajte izključno dodatno opremo znamke Legrand.

SI

⚠ Sikkerhedsregler

Dette produkt skal installeres i overensstemmelse med retningslinjer for installation og helst installeres af en kvalificeret elektriker. Ukorrekt installation eller brug kan medføre fare for elektrisk stød eller brand. Inden installationen foretages, skal betjeningsvejledningen læses, og der skal tages hensyn til de specielle forhold på det sted, produktet skal monteres. Apparatet må ikke åbnes, afmonteres, ombygges eller ændres med mindre dette er særligt angivet i vejledningen. Alle Legrand produkter må kun åbnes og repareres af uddannet og autoriseret Legrand personale. Al ikke autoriseret åbning eller reparation ophæver alt ansvar, samt al ret til udskitning eller garanti. Der må kun benyttes tilbehør af mærket Legrand.

DK

⚠ Twissijiet

Dan il-prodott għandu jiġi installat skond ir-regoli ta' installazzjoni, preferibilmnt minn elettrixin kwalifikat. Installazzjoni hażina u użu hażin ta-il-prodott jista' jipprovoxa xokk elettriku jew jikkawża nar. Qabel ma ssir l-installazzjoni, l-istruzzjonijiet għandhom jinqraw sew u għandu jiġi kkunsidrat il-post specifiku fejn ikun se jittwaħhal il-prodott. Tiftax, iżżamx, tibdlx jew timmodifika dan il-prodott sakem ma tiġix mitlub biex tagħmel dan mill-istruzzjonijiet. Il-prodotti kollha ta'd-ditta Legrand għandhom jinfethu u jissewwev biss minn personal imħarġ u approvat minn Legrand. Kull responsabbiltà ta'd-ditta u kull dritt ta-konsumatur għal sostituzzjoni jew garanziji dovuti jiġu kkanċellati fil-każ li l-prodott jiżżama jew jissewva minn persuni mhux awtorizzati. Uża biss aċċessorji tad-ditta Legrand.

MT

⚠ Ohutusõuuded

Toode tuleb paigaldada vastavalt paigaldusnõuetele ja seda peab tegema kvalifitseeritud elektrik. Vale paigaldamise korral võib tekkida elektrilõõgi- või tulekahjuoht. Enne paigaldamist lugege juhised läbi ja võtke arvesse toote konkreetsed paigalduskohta. Erge avage seadet, monteerige seda lahti ega tehke selle juures mingisuguseid muudatusi, välja arvatud juhul, kui juhendis on vastav märg. Kõiki Legrand'i tooteid tohivad avada ja remontida üksnes Legrand'i väljõppe ja loaga töötajad. Igasugune loata avamine või remontimine tühistab täielikult kõik kohustused ning õiguse väljavahetamisele ja garantiile. Kasutage üksnes Legrand'i lisatarvikuid.

EE

⚠ Drošības noteikumi

Lekārtā jāuzstāda, nemot vērā instrukciju; vēlams to uzticēt profesionālam elektrīķim. Nepareiza uzstādīšana un lietošana var izraisīt elektrotraumas vai ugunsgrēku. Pirms uzstādīšanas izlasiet instrukciju, nemiet vērā specifisko iekārtas montāžas vietu. Neatveriet, neizjauciet, neparveidojiet iekārtu, ja vien tas nav norādīts instrukcijā. Visa veida Legrand iekārtas atver un bojājumus novērš vienīgi Legrand apmācīts un apstiprināts personāls. Jebkurš cits iekārtas atvēršana un remonta veids pilnīgi anulē uzņēmuma atbildību, tiesības uz iekārtas maiņu un garantijas. Izmantojiet vienīgi Legrand detaļas.

LV

⚠ Saugos taisyklės

Šis gaminys turi būti pajungtas laikantis pajungimo taisyklių; pageidautina, kad jį pajungtų kvalifikuotas elektrikas. Dėl neteisingo pajungimo ir naudojimo gali įvykti trumpas elektros jungimas ar kilti gaisras. Prieš pajungiant gaminį, perskaityti instrukcijas ir atkreipti dėmesį į specifinę gaminio montavimo vietą. Draudžiama aparatą atidaryti, išmontuoti, keisti ar modifikuoti, nebent instrukcijoje yra gaktara nuoroda. Visi „Legrand“ gaminiai gali būti atidaryti ir taisomi tik „Legrand“ firmos apmokyto ir kvalifikuoto personalo. Bet koks neteisėtas bandymas gaminį atidaryti ar taisyti visiškai anuliuoja teise į dalį keitimą ir garantiją. Naudoti tik „Legrand“ ženklui pažymėtus priedus.

LT

⚠ Sikkerhetsinstrukser

Dette produktet må installeres i henhold til installasjonsanvisningen og helst av en kvalifisert elektriker. Ukritig installasjon og bruk kan føre til risiko for elektrisk stuss eller brann. For installasjonen utføres, les instruksene og ta hensyn til produktets spesifikke monteringssted. Apparatet må ikke åpnes, demonteres, endres eller tilpasses bortsett fra hva som står særlig nevnt i anvisningen. Alle Legrand produkter må kun åpnes og repareres av personer som har fått opplæring av og er godkjent av Legrand. All ikke-godkjent åpning og reparasjon av produktene vil oppheve ethvert ansvar, bytterettigheter og garantier. Bruk kun originaltilbehør fra Legrand.

NO

⚠ Varuðarráðstafnir

Uppsetning skal framkvæmt samkvæmt uppsetningargrellum og helst af löggiltum rafvirkja. Röng uppsetning og notkun geta valdið rastraumi eða bruna. Lesið leiðbeiningar áður en varan er sett upp og takið mið af aðstæðum þar sem uppsetning fer fram. Ekki skil orna tækið, taka það í sundur eða breyta því á nokkum hátt nema á þann hátt sem mælst er til í leiðbeiningunum. Alrar vörur frá Legrand eiga að fara í vörðgerð hjá vörðkenndum aðilum. Ef vara er tekin í sundur eða gekt við hana án leyfis, fellur öll ábyrgð og réttur til skipta úr gildi. Notið eingöngu aukahluti frá Legrand.

IS

⚠ Указания за безопасност

Този продукт трябва да бъде инст лир н в съответствие с пр вил т , е и жел телно д се инст лир от кв лидирин в електротехник. При негр вилн инст лция и употреб съществува риск от токов уд р или пож р. Преди д се пристъпи към инст лир нето, д се прочете улътв нето, к то се вземе предвид конкретното място з монт ж н продукт . Д не се отв ря, демонтир , променя или видеоизменя уред , освен при условият , посочени в улътв нето. Всички продукти Legrand трябва д се отв рят и ремонтир т единствено от обучен и опр вомощен от Legrand служител. При неотворизир н отв ряне или ремонтир не отговорността н фирм т , пр в т з з мян и гр ндите отп д т. Д се използва в единствено прин длежности с м рк Legrand.

BG

⚠ Instrucţiuni de siguranţă

Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare şi, de preferinţă, de către un electrician calificat. O instalare şi o utilizare incorecte pot duce la riscuri de electrocutare sau incendiu. Înainte de a efectua instalarea, citiţi manualul de utilizare, îineţi cont de locul de montare specific produsului. Nu deschideţi, demontaţi, descompuneţi sau modificaţi aparatul exceptând cazul în care există o menţiune particulară indicată în manualul de utilizare. Toate produsele Legrand trebuie deschise şi reparate exclusiv de către persoane formate şi abilitate de către Legrand. Orice deschidere sau reparare neautorizată anulează toate responsabilităţile, drepturile de înlocuire şi garanţiile. Utilizaţi exclusiv accesorii marca Legrand.

RO

⚠ Меры предосторожности

Уст новк д нного изделия долѣн выполняться в соответствии с пр вил ми монт ж и предпочтительно кв лидифирующим ным электриком. Непр вильный монт ж или н рушение пр вил эксплут тции изделия могут привести к возникновению пож р или пор жению электрическим током. Перед монт жем необходимо вним телно озн комиться с д нной инструкцией, т жке принять во вним ние требова ния к месту уст новки изделия. З трех ется вскрыть ть корпус изделия, т жкер збир ть, выводить из строя или модифицировать т изделие, кроме случ ев, оговоренных в инструкции. Вскрытие и ремонт изделий н рки Legrand могут выполняться только специ лист ми, обученными и допущенными к т мим р , но т комп нией «ЛЕГРАН». Нес нцидирующ нное вскрытие или выполнение ремонтных р работ посторонними лиц ми или ет з конной силы любые требова ния об ответственности, з мене или г р нтийном обслуживании. При ремонте или г р нтийном обслуживании нии использовать только з п сные ч стии м рки Legrand.

RU

⚠ Sigurnosne napomene

Ovaj proizvod se treba ugraditi skladno pravilima o ugradnji i samo od strane kvalificiranog električara. Pri nepravilnoj ugradnji i korištenju postoj rizik od električnog udara ili požara. Prije upotrebe, pročitajte ove upute, vodeći računa o mjestu ugradnje koje je specifično za svaki proizvod. Nemojte otvarati, demontirati, mijenjati ili modificirati uređaje, ako to nije posebno navedeno u uputama. Sve Legrand proizvode možete otvarati i popravljati isključivo osoblje koje je obučeno i ovlašteno od strane tvrtke Legrand. Svako neovlašteno otvaranje ili popravak dovodi do gubitka prava na zamjenu ili do gubitka amstva. Koristite isključivo originalni pribor marke Legrand.

HR